

	Person with care or custody if other than parent <i>Лицо, осуществляющее уход или опеку, если оно не является родителем</i>

- B. A hearing on the appropriateness of the appointment must be held within five days after the appointment. The hearing will be held at the following time and location:
Слушание о целесообразности назначения должно быть проведено в течение пяти дней после назначения. Слушание будет проходить в следующее время и в следующем месте:

Date: _____ **Time:** _____ **Courtroom or Division:** _____
Дата: _____ **Время:** _____ **Зал заседаний суда или административный округ:** _____

Address: _____
Адрес: _____

3. The minor was born on _____ (date).
Несовершеннолетний родился _____ (дата).
4. Following the procedures in § 15-14-201, et seq. is likely to result in substantial harm to the minor's health or safety and no other person appears to have authority to act in the circumstances pursuant to § 15-14-204(5), C.R.S.
Выполнение процедур, предусмотренных в § 15-14-201 и далее, может привести к существенному ущербу для здоровья или безопасности несовершеннолетнего, и ни одно другое лицо не имеет полномочий действовать в данных обстоятельствах в соответствии с положениями § 15-14-204(5) Сборника законов штата Колорадо с поправками.
5. The emergency guardianship cannot exceed 60 days from appointment.
Срок действия опекуинства в чрезвычайной ситуации не может превышать 60 дней с момента назначения.
6. The court finds it has no reason to know that the minor is an Indian Child as defined by the Indian Child Welfare Act under 25 U.S.C. § 1901 et seq.
 Суд установил, что у него нет оснований полагать, что несовершеннолетний является ребенком индейцев, как это определено в Законе о благосостоянии детей индейцев в соответствии с положением 25 Свода законов США, § 1901 и далее.

OR
ИЛИ

- A separate Order regarding the court's findings pursuant to the Indian Child Welfare Act under 25 U.S.C. § 1901 et seq. was issued.
 Вынесено отдельное постановление, касающееся решений суда в соответствии с Законом о благосостоянии детей индейцев в соответствии с положением 25 Свода законов США, § 1901 и далее.

7. **The court appoints the following person as emergency guardian for the minor:**
Суд назначает следующее лицо в качестве опекуна в чрезвычайной ситуации несовершеннолетнего:

Name: _____
Имя: _____

Street address: _____
Улица и номер дома: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____
Город: _____ Штат: _____ Почтовый индекс: _____

Mailing address, if different: _____
Почтовый адрес, если отличается: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____

Город: _____ Штат: _____ Почтовый индекс: _____

Primary phone: _____ Alternate phone: _____

Основной телефон: _____ Дополнительный телефон: _____

Email address: _____

Адрес электронной почты: _____

8. Letters of guardianship will be issued. This emergency guardianship expires on _____ (date not to exceed 60 days from appointment.) The powers and duties of the emergency guardian are as follows:

Уведомления об опеке будут выданы. Срок действия опеки в чрезвычайной ситуации истекает _____ (дата, не позднее 60 дней с момента назначения). Полномочия и обязанности опекуна в чрезвычайной ситуации:

To perform any and all acts necessary for the day-to-day care, custody, education, recreation, and property of the minor.

Выполнять все действия, необходимые для повседневного ухода, опеки, воспитания, отдыха и сохранения имущества несовершеннолетнего.

To access minor's medical records and information. The emergency guardian is deemed to be the minor's personal representative for all purposes relating to the minor's protected health information, as provided in HIPAA, Section 45 CFR 164.502(g)(2).

Иметь доступ к медицинским документам и информации несовершеннолетнего. Опекун в чрезвычайной ситуации считается личным представителем несовершеннолетнего для всех целей, связанных с охраняемой медицинской информацией несовершеннолетнего, как это предусмотрено в Законе об ответственности и переносе данных о страховании здоровья граждан (HIPAA), раздел 45 свода федеральных правил, п. 164.502(g)(2).

To authorize any and all medical and dental care for the health and well-being of the minor. This care includes, but is not limited to, medical and dental exams and tests, x-rays, surgeries, anesthesia, and hospital care.

Разрешать оказывать любую медицинскую и стоматологическую помощь для обеспечения здоровья и благополучия несовершеннолетнего. Такая помощь включает, в частности, медицинские и стоматологические осмотры и анализы, рентгеновские снимки, операции, анестезию и стационарное лечение.

To authorize mental health treatment, subject to § 27-65-107, C.R.S.

Разрешать психиатрическое лечение в соответствии с положениями § 27-65-107 Сборника законов штата Колорадо с поправками.

Other: _____

Другое: _____

9. The court further orders:

Суд также постановляет:

Date: _____

Дата: _____

Judge Magistrate

Судья Мировой судья